

Senate Committee on Workforce
Testimony in support of SB 718
March 9, 2015

The testimony below was translated from Spanish to English by Northwest Workers' Justice Project. Please find the original testimony below the translation.

Good afternoon. My name is Rafael Ortiz. I live in Woodburn.

I worked for several years picking berries in Aurora. My pay was very confusing since we didn't get good paystubs, just sometimes receipts. In 2009, I finally contacted a lawyer because I thought there might be problems with my pay. Since then, I have been fighting to get the money I am owed. We have had many victories along the way, in arbitration, in district court, and in bankruptcy court. All of the judges agree the employer stole wages from me and the others I worked with, but we are still trying to recover the money he stole.

My employer has done a lot of things to delay the process and try to avoid paying us, including claiming that his property really belongs to someone else. But the bankruptcy judge said this is not true and he has to pay us.

I hope to someday get the money I am owed. I worked long hard hours for this employer and he has profited from selling berries he could not have produced without my help. Please support SB 718 so that workers have better tools to protect them against wage theft.

Thank you.

Buenas tardes. Mi nombre es Rafael Ortiz y vivo en la ciudad de Woodburn.

Trabajé por varios años recolectando fresas en Aurora. Mis talones de cheque eran muy confusos y me costaba entender cuánto realmente estaba cobrando. Incluso a veces sólo me daban recibos, no talones. En el 2009 finalmente contacté a un abogado porque pensé que lo que me estaban pagando no era lo adecuado. Desde ese entonces vengo peleando para recuperar el dinero que me deben. Hemos tenido muchas victorias en esta pelea, en arbitraje, en la corte de distrito y en la corte de bancarrotas. Todos los jueces están de nuestro lado y dicen que nuestro empleador se robó mi salario y el de mis compañeros, pero aquí seguimos tratando de recuperar el dinero que se nos debe.

El empleador ha hecho muchas cosas para demorar el proceso y evitar pagarnos, incluyendo el pretender que su propiedad es de otra persona. Pero la jueza de bancarrota dice que no eso no es cierto y que él nos tiene que pagar.

Espero recuperar algún día el dinero que se me debe. Trabajé arduamente para este señor y él ganó buen dinero de las fresas que vendió que yo recogí y que él no hubiera podido cosechar

sin mi ayuda. Por favor apoyen el proyecto de ley 718 del senado para que los trabajadores tengan más herramientas a su disposición para protegerse contra el robo de salarios.

Gracias.